

**Programme de la Conférence**  
**« Sanctions dans la communauté :**  
**une alternative efficace et proportionnée pour faire baisser la récidive »**

**Málaga (Espagne)**  
**Du vendredi 28 au samedi 29 mai 2010**

Vendredi 28 mai	
08h00-09h00	Enregistrement des participants
09h00-10h00	Accueil et ouverture de la Conférence par des représentants politiques <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présidence : <b>Mary Anne McFarlane</b> (GB), membre du Bureau de la CEP</li> </ul>
10h00-11h30	Session plénière « <b>Le contexte de travail des systèmes de probation en Europe</b> » <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présidence : <b>Montserrat Tohá</b> (ES), Directrice de la fondation IRES (Instituto de Reinserción Social)</li> </ul> <p>« <i>Nouvelles tendances en matière de criminalité, d'affaires sociales et de politique correctionnelle</i> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cândido da Agra</b> (PT), Professeur de Droit à l'université de Porto et maître de conférences en Criminologie à l'université Pompeu Fabra de Barcelone</li> </ul> <p>« <i>Impact du nouveau contexte pénal et social sur les systèmes de probation en Europe</i> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sonja Snacken</b> (BE), Professeur à l'Université Libre de Bruxelles (VUB) et Présidente du Conseil de coopération pénologique du Conseil de l'Europe</li> </ul>
11h30-12h00	Pause café
12h00-13h30	1 <sup>ère</sup> série d'ateliers <p><b>Atelier 1</b> : « <i>La mise en œuvre de la Décision-cadre 2008/947 de l'UE, sur fond d'augmentation du nombre de ressortissants étrangers dans les dossiers de probation</i> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présidence : <b>Iuliana Carbutaru</b> (RO), Directrice du département de probation du Ministère de la Justice de la Roumanie</li> <li>• Langues : Espagnol – Anglais</li> </ul> <p><b>Atelier 2</b> : « <i>Actes de violence sexiste : un défi pour les services de probation</i> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présidence : <b>Lídia Serratusell</b> (ES), Directrice du Département Justice de réparation de la Generalitat de Catalunya</li> <li>• Langues : Espagnol – Anglais</li> </ul> <p><b>Atelier 3</b> : « <i>Services de probation et nouvelles formes de délinquance : phénomène réel ou conséquence de l'élargissement du filet du contrôle social ?</i> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présidence : <b>Marie Brossy Patin</b> (FR), Juge et représentante de la Fédération nationale des associations d'accueil et de réinsertion sociale (FNARS)</li> <li>• Langues : Espagnol – Français</li> </ul>

12h00-13h30 | 1<sup>ère</sup> série d'ateliers

**Atelier 4 :** « Interventions de probation auprès des auteurs d'actes graves : modèles de surveillance intensive »

- Présidence : **José Vidal Carballo** (ES), Directeur du centre pénitentiaire Sevilla II
- Langues : Espagnol – Anglais

13h30-15h00 | Déjeuner

15h00-16h30 | Session plénière « **Efficacité des systèmes de probation en Europe** »

- Présidence : **Peter Van Der Laan** (NL), Professeur à la Faculté de Sciences sociales et Comportement de l'université d'Amsterdam

« *Que nous enseigne la réalité du terrain ? (en mettant l'accent en particulier sur l'importance de la recherche appliquée)* »

- **Professeur Friedrich Lösel** (DE), Directeur de l'institut de Criminologie de l'université de Cambridge

« *L'utilisation de moyens techniques à l'appui d'une pratique efficace (en faisant plus particulièrement référence aux outils d'évaluation)* »

- **Santiago Redondo** (ES), maître de conférences en Criminologie à l'Université de Barcelone

16h30-17h00 | Pause café

17h00-18h30 | 2<sup>ème</sup> série d'ateliers

**Atelier 1 :** « Outils d'évaluation : évaluation des facteurs de risque et de protection »

- Présidence : **Robin Moore** (GB), Responsable de l'équipe O-DEAT, système OASys d'évaluation des délinquants, Service national de prise en charge des délinquants (NOMS)
- Langues : Espagnol – Anglais

**Atelier 2 :** « Le rôle de la médiation victime-délinquant dans le contexte de la probation »

- Présidence : **Jaume Martín** (ES), Directeur des Relations internationales, Secrétariat des Services pénitentiaires, de réinsertion et de justice des mineurs, Catalogne
- Langues : Espagnol – Français – Anglais

17h00-18h30 | 2<sup>ème</sup> série d'ateliers

**Atelier 3 :** « Programmes de réinsertion sociale après une peine de prison – Prévenir la récidive » L'accent sera mis en particulier sur la relation entre les institutions pénales et l'assistance sociale des autorités locales et des ONG.

- Présidence : **Gerhard Ploeg** (NO), Conseiller principal, Justis- og Politidepartementet Oslo
- Langues : Espagnol – Anglais

- Atelier 4 : « Lutter contre les crimes de haine et l'extrémisme »**
- Présidence : **Sue Hall** (GB), Responsable du Service de probation du West Yorkshire
  - Langues : Espagnol – Anglais
- 18h30** Clôture de la première journée
- **Mary Anne McFarlane**, Présidente
- 20h00** Dîner de gala

### Samedi 29 mai

- 09h00-09h15** Ouverture de la deuxième journée
- **Mary Anne McFarlane**, Présidente
- 09h15-10h45** Session plénière « **Stratégies de communication** »
- Présidence : **Luis Arroyo Zapatero** (ES), Professeur à l'université de Castilla-La Mancha
- « *Relations avec les médias* »
- **Shadd Maruna** (IE), Professeur en Justice et développement humain, Faculté de Droit de l'université Queen's de Belfast
- « *L'importance de la cohérence dans la communication interne et externe* »
- **Sjef van Gennip** (NL), Directeur général de la Reclassering Nederland, service de probation néerlandais
- 10h45-11h15** Pause café
- 11h15-12h30** Résumés et impressions des ateliers
- Présidence : **Leonor Furtado** (PT), Présidente de l'Institut de réinsertion sociale, IRS
  - Intervention des présidents d'atelier
- 12h30-13h00** Résumé des conclusions
- **John Scott** (GB), Président de la CEP de 2004 à 2007
- 13h00-13h30** Clôture de la Conférence
- Président de la CEP
  - Représentants du gouvernement espagnol
- 13h30** Déjeuner
- 15h00** Programme social (facultatif)
- Rapporteurs de la conférence : Sue Hall (GB) et Gerhard Ploeg (NO)